

Términos literarios para la clase de AP

Rita Goldberg, Angélica Jiménez, Araceli Martell-Johnson,
Alfa Segovia de Stanley, Alice Springer, y Linda Villadóniga

La siguiente lista de términos literarios está pensada para ayudar y orientar a los profesores de AP Literatura. Aunque contiene términos de uso normal en la clase de AP, no es una lista oficial del College Board ni tiene el propósito de comprender todos los términos que puedan presentarse en una clase de literatura.

Términos y definiciones

acento rítmico o tónico

Ver *verso*.

Marca el ritmo de los versos. En español todos los versos llevan obligatoriamente acento rítmico en la penúltima sílaba poética. Tradicionalmente hay otros acentos fijos en ciertos tipos de verso como el endecasílabo y el alejandrino.

Ejemplos:

Grandes estrellas de *escarcha*¹

“Romance sonámbulo,” (García Lorca)

La caza iba *cazar*²

“Romance del Conde Arnaldos” (Anónimo)

África de selvas *húmedas*³

“Balada de los dos abuelos,” (Nicolás Guillén)

acotación

Una nota del autor de una obra de teatro para indicar la acción o movimiento de los personajes, las características del decorado, los sonidos, etc. Se suele escribir entre paréntesis, muchas veces en letra cursiva.

Ejemplo:

La descripción de la escena que hace Sergio Vodanovic al principio de *El delantal blanco*. Vodanovic también incluye otras acotaciones según va transcurriendo la obra, sobre todo para indicar las acciones de los personajes. En cambio, en *El burlador de Sevilla* hay muy pocas acotaciones, como era típico en el Siglo de Oro.

Special Focus: Writing About Literature

acto

Cada una de las partes principales en que se divide una obra de teatro. En el teatro barroco español se suele emplear el término *jornada*. La diferencia es puramente léxica.

Ejemplo:

El burlador de Sevilla tiene tres jornadas y *La casa de Bernarda Alba* tiene tres actos. *El delantal blanco* es una obra de un solo acto.

aféresis

La supresión de una letra al principio de una palabra para facilitar el cómputo métrico del verso.

Ejemplo:

las aves que andan volando

*nel mástel las faz posar.*⁴

“Romance del Conde Arnaldos” (Anónimo)

alegoría

Metáfora o serie de metáforas extendida o continuada que propone un sentido literal y otro figurado. Ver *metáfora*.

Ejemplos:

La divina comedia

Dante

el *Laberinto de Fortuna*

Juan de Mena

la alegoría de la caverna

Platón

En los siguientes versos, que proceden de un poema de Lope de Vega (“Pobre barquilla mía”), el autor crea la alegoría de la barquilla para referirse a su propia persona y vida:

Pobre barquilla mía,
entre peñascos rota,
sin velas desvela,
y entre las olas sola!⁵

alejandrino

Verso de catorce sílabas dividido en dos hemistiquios de siete sílabas. El tipo más corriente lleva acento rítmico en la tercera y sexta sílaba de cada hemistiquio.

Ejemplo:

La princesa está triste. ¿Qué tendrá la princesa?⁶
“Sonatina” (Rubén Darío)

aliteración

Repetición de un mismo sonido en palabras próximas o en el interior de las palabras. Produce efectos auditivos.

Ejemplos:

un no sé qué que quedan balbuciendo⁷
“Cántico espiritual” (San Juan de la Cruz)

Ya se oyen los claros clarines⁸
“Marcha triunfal” (Rubén Darío)

¡Mayombe-bombe-mayombé!
¡Mayombe-bombe-mayombé!
¡Mayombe-bombe-mayombé!⁹
“Sensemayá” (Nicolás Guillén)

ambiente

Las circunstancias e influencias que configuran el entorno en que se mueven los personajes de una obra literaria.

Ejemplo:

El ambiente opresivo de la casa de Bernarda Alba en que se han criado y se desenvuelven las hijas de Bernarda.

ambientación, ambientar

Atmósfera, el medio, el ámbito, el escenario o el microcosmos donde se desarrollan o transcurren los hechos y actúan los personajes literarios. Puede darse en todos los géneros literarios.

Ejemplos:

“Adiós, Cordera” y “Las medias rojas” están ambientados en la España rural del Siglo XIX.

Special Focus: Writing About Literature

ambigüedad

Lo que puede admitir más de una interpretación. Genera dudas en el lector y es por lo tanto equívoco.

Ejemplos:

“Continuidad de los parques” y “La noche boca arriba”

Cortázar

anáfora

Recurso que consiste en la repetición de palabras al principio de una serie de versos o enunciados.

Ejemplos:

Tú me quieres blanca

...

me quieres de espuma

me quieres de nácar¹⁰

Alfonsina Storni

Otro ejemplo se encuentra en la rima IV de Bécquer, en la que gran parte de los versos empiezan por la palabra “mientras.”

analogía

Relación basada en la existencia de atributos semejantes en seres o cosas diferentes.

antihéroe

Personaje de una obra, generalmente el protagonista, que exhibe características contrarias a las de un héroe.

Ejemplos:

Lázaro, del *Lazarillo de Tormes*, se podría considerar antihéroe.

En su “Canción del pirata” Espronceda convierte en héroe a una figura que suele considerarse antiheroica.

antítesis

Yuxtaposición de dos ideas o palabras de significado contrario.

Ejemplos:

y la carne que tienta con sus frescos racimos
y la tumba que aguarda con sus fúnebres ramos¹¹
“Lo fatal” (Rubén Darío)

En un romance antiguo, citado varias veces en *Don Quijote de la Mancha* (por ejemplo I, ii) se leen estos versos:

Mis arreos son las armas
mi descanso, el pelear
mi cama, las duras peñas
mi dormir, siempre velar.¹²

aparte

Una convención teatral mediante la cual los personajes fingen no oír a otro personaje dramático que, aparentemente, habla para sí mismo o para unos pocos. En realidad, habla para el público, a los efectos de dar a entender sus pensamientos interiores que de otra forma, no podrían ser manifestados a los espectadores. El aparte se suele indicar con una acotación. Actualmente se usa relativamente poco por apartarse de la verosimilitud que se tiende a buscar en la obra de teatro.

Ejemplo:

Pueden servir de ejemplo los apartes de la segunda jornada de *El burlador de Sevilla*, don Juan y Catalinón, en la boda de Batricio y Aminta (vv. 1710–1797).

apóstrofe

Recurso mediante el cual el hablante se dirige directamente a personas presentes o ausentes, a seres animados o a veces a objetos inanimados.

Ejemplo:

Caminante, son tus huellas
el camino, y nada más
Caminante, no hay camino
Se hace camino al andar.¹³
Antonio Machado

Special Focus: Writing About Literature

argumento

Comprende la totalidad de los hechos o sucesos de una obra narrativa (novela, cuento, obra de teatro), por lo general en el orden en que ocurren. Es lo que pasa.

arquetipo

Modelo original o símbolo universal que sirve para ejemplificar toda su categoría.

Ejemplos:

Don Juan Tenorio, en *El burlador de Sevilla*, es el arquetipo del seductor compulsivo y Lázaro del *Lazarillo de Tormes* es el arquetipo del pícaro. El arquetipo no es necesariamente el primero de su categoría en sentido histórico, sino que es un representante ideal de la categoría.

arte mayor

Versos de más de ocho sílabas métricas.

Ejemplo:

Mien/tras/ por/ com/pe/tir/ con/ tu/ca/be/llo, (11 sílabas poéticas)

o/ro/ bru/ñi/do al/ sol /re/lum/bra en/ va/no,¹⁴ (11 sílabas poéticas)

Soneto CLXVI (Góngora)

arte menor

Versos que contienen, como máximo, ocho sílabas métricas.

Ejemplos:

La/ pri/ma/ve/ra/ be/sa/ba (8)

Sua/ve/men/te / la ar/bo/le/da,¹⁵ (8)

“La primavera besaba” (Antonio Machado)

Y no hay playa (5)

sea cualquiera . . .¹⁶ (5)

“Canción del pirata” (Espronceda)

asíndeton

Recurso que consiste en omitir los nexos conjuntivos de las enumeraciones. Su contrario es el *polisíndeton*.

Ejemplos:

Llegué, vi, vencí
Julio César
Acude, corre, vuela,
traspasa la alta sierra, ocupa el llano,
no perdones la espuela,
no des paz a la mano,
menea fulminando el hierro insano.¹⁷
“Profecía del Tajo” (Fray Luis de León)

asonancia

Ver *Rima*.

autor

La persona que crea una obra literaria. No debe confundirse con el narrador ni con la voz poética.

Ejemplos:

Lázaro es el narrador del *Lazarillo de Tormes*, una obra de autor anónimo. Cide Hamete Benengeli es el autor explícito de *Don Quijote de la Mancha*, es decir, fue creado por el autor (Cervantes) y es un personaje aparte del narrador.

cacofonía

Combinación o repetición de sonidos que resulta desagradable. Algunas veces el autor usa la cacofonía para crear un juego de palabras o sonidos.

Ejemplos:

Dales *las lilas* a las niñas.

¿Cuándo vas a mandarla a arreglar?

“Cacofonía” se relaciona principalmente con la repetición de consonantes o vocales, a diferencia de “cacophony” en inglés, que tiene que ver con el carácter fuerte y estridente de los sonidos.

Special Focus: Writing About Literature

carpe diem

“Goza del día.” Invitación a disfrutar del presente sin preocuparse del futuro. Este tópico aparece con frecuencia en combinación con el tema de la fugacidad de la vida y la inevitabilidad de la muerte. La expresión *carpe diem* aparece por primera vez en el poeta latino Horacio. El tema se usó mucho en el Renacimiento y el Barroco.

Ejemplos:

El *carpe diem* es el tema de los sonetos “En tanto que de rosa y azucena” (Garcilaso) y “Mientras por competir con tu cabello” (Góngora).

catarsis

Término propuesto por Aristóteles para describir el efecto purificador moral que siente el espectador al final de una obra trágica. Hoy día el término se aplica no sólo a las tragedias teatrales sino al sentimiento de purificación o liberación suscitado por algunas obras de arte o incluso vivencias.

cesura

Pausa, sobre todo en los versos de arte mayor, que se produce en el interior del verso y lo divide en dos hemistiquios.

Ejemplo:

Me gustas cuando callas / porque estás como ausente
y me oyes desde lejos, / y mi voz no te toca¹⁸
Poema XV (Neruda)

circunloquio, circunlocución

Circunloquio es una manera indirecta de decir algo sin nombrarlo precisamente. La *circunlocución* es la figura retórica creada al expresar un concepto mediante el circunloquio, generalmente con más palabras de las necesarias.

clímax

Es el punto culminante en una obra, por lo general el momento de mayor emoción o tensión. El término se usa sobre todo con respecto al teatro y los géneros narrativos. Ver también *gradación*.

comedia

El sentido de esta palabra ha evolucionado a través de los tiempos. En la época de Aristóteles, la comedia era protagonizada por las clases populares, a diferencia de las tragedias, cuyos protagonistas eran personajes importantes, y su desenlace era feliz, o por lo menos, no trágico. En el Siglo de Oro, comedia era cualquier obra extensa escrita para ser representada en el teatro aunque en ella muriera el protagonista. En la época actual, se considera que la comedia debe mover a risa.

Ejemplos:

El burlador de Sevilla y *El delantal blanco*

cómputo silábico

El cálculo del número de sílabas poéticas que existen en un verso determinado. El número de sílabas gramaticales no siempre coincide con el número de sílabas poéticas. Esto se debe a diversos fenómenos, sobre todo la sinalefa y el cómputo de las sílabas a partir de la sílaba acentuada (versos llanos, agudos, esdrújulos).

Ver *verso*.

consonancia

Ver *rima*.

copla

Estrofa de cuatro versos, generalmente octosílabos, con rima asonante en los pares. No hay rima en los impares: abcb.

cromatismo

El uso de colores para expresar ideas y sentimientos.

Ejemplos:

La importancia del color verde en “Romance sonámbulo” y en *La casa de Bernarda Alba*, de García Lorca.

cuarteta

Estrofa que contiene cuatro versos de arte menor, generalmente octosílabos, con rima abab. La rima suele ser consonante.

José Martí, “Yo soy un hombre sincero . . .” de sus *Versos sencillos*.

Special Focus: Writing About Literature

cuarteto

Estrofa de arte mayor, con cuatro versos endecasílabos y rima consonante: ABBA. El serventesio es una variante del cuarteto.

Ejemplos:

Véanse los sonetos de la lista de AP.

desenlace

Parte de una obra narrativa o teatral después del punto culminante o clímax en que se resuelven los nudos del conflicto, es decir los hilos del argumento.

deus ex machina

Expresión latina. En las obras teatrales romanas y griegas era el nombre con que se conocía la aparición de un personaje—una deidad—mediante la máquina de la tramoya y que tenía el propósito de liberar al héroe de una situación complicada. Actualmente la frase se aplica a un elemento de la trama de cualquier obra literaria que se introduce de manera inesperada y que provoca repentinamente el desenlace o que soluciona una situación difícil para uno o varios personajes.

diálogo

Intercambio hablado entre dos o más personajes. En el cuento y la novela se suele introducir con guiones y en el teatro con el nombre de los personajes.

didáctico

Obra cuya finalidad es enseñar, frecuente en los siglos XIV y XV.

Ejemplos:

Don Juan Manuel, *El Conde Lucanor*

diéresis

Signo ortográfico que se usa como recurso poético para deshacer un diptongo y convertir una sílaba gramatical en dos métricas. Es una licencia métrica. En la poesía no siempre se indica tipográficamente la diéresis.

Ver también *hiato*.

Ejemplos:

Véase el v. 12 del soneto CLXVI de Góngora:

Cómputo normal (10 sílabas)
no sólo en plata o **viola** troncada¹⁹

Cómputo métrico, con diéresis (11 sílabas)
no / só / lo en / pla / ta o / **vi** / **o** / **la** / tron / ca / da
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

También es útil examinar estos dos versos de la “Oda a la vida retirada” de Fray Luis de León:

¡Qué / des / can / sa / da / vi / da (7 sílabas)
la / del / que / hu / ye el / mun / da / nal ru / i / do . . .²⁰
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Para que el segundo verso tenga 11 sílabas, hay que pronunciar **ru-i-do** (3 sílabas) en vez de **rui-do** (2 sílabas).

drama

Obra teatral en la que las pasiones y las situaciones no son tan violentas y fuertes como en la tragedia, ni tan alegres como en la comedia. A veces también se utiliza este término para referirse a cualquier obra de teatro.

Ejemplo:

García Lorca denominó *La casa de Bernarda Alba* “Drama de mujeres en los pueblos de España.”²¹

elipsis

Omisión de un elemento de la frase o una idea que el lector tiene que inferir, con lo que se hace a éste cómplice del autor. Con frecuencia se indica con puntos suspensivos.

Ejemplos:

Mala gente que camina,
y va apestando la tierra . . .
“He andado muchos caminos”²² (Machado)

Amigas . . . hmm . . . a veces, raras veces²³
“Autorretrato” (Rosario Castellanos)

Special Focus: Writing About Literature

encabalgamiento

La continuación de una idea o frase en el siguiente verso, cuando la pausa gramatical no coincide con el sentido.

Ejemplos:

y sufrir por la vida y por la sombra y *por*
lo que no conocemos y apenas
sospechamos,²⁴
“Lo fatal” (Rubén Darío)

En “He andado muchos caminos” de Machado hay varios ejemplos: vv. 5–6, 7–8, 10–11, 11–12, 15–16, 17–18, 21–22.

épica

Ver *epopeya*.

epíteto

Adjetivo que se antepone al sustantivo y subraya una cualidad inherente.

Ejemplo:

Era una *dulce niña*, en este
mundo de duelo y aflicción.²⁵
“Canción de otoño en primavera” (Rubén Darío)

epopeya, poema épico, épica

Poema largo que narra acontecimientos históricos o legendarios. La epopeya es equivalente a poema épico pero suele estar relacionada con la génesis de una nación. La historia en los poemas épicos suele girar en torno a un héroe.

Ejemplos:

La *Odisea*, la *Araucana*, el *Poema de mío Cid*

estribillo

Verso o grupo de versos que se repiten de forma periódica en un poema, por lo general de arte menor, y que frecuentemente encierra la idea principal.

Ejemplos:

¡Ay de mi Alhama!²⁶
“Romance de la pérdida de Alhama” (Anónimo)

Que es mi barco mi tesoro,
que es mi dios la libertad,
mi ley, la fuerza y el viento,
mi única patria la mar.²⁷
“Canción del pirata” (Espronceda)

estrofa

Conjunto de versos agrupados y con un orden. Suelen considerarse como aspectos característicos de una estrofa el número de versos, el número de sílabas de cada verso y la rima.

eufemismo

Sustituir una palabra o término por otra para evitar nombrar una palabra o concepto malsonante o desagradable.

Ejemplo:
y en un día como tantos,
*descansan bajo la tierra.*²⁸
“He andado muchos caminos” (Machado)

exposición

Presentación de los elementos de la trama que luego se desarrolla en el argumento de una obra. Suele centrarse en los personajes y las causas de la acción.

figura, figura retórica

Empleo del lenguaje para darle un sentido diferente del habitual. Tropo.

Ejemplos:
Las figuras retóricas incluyen las figuras de dicción, como la aliteración, las de pensamiento, como el oxímoron, y las de significación, como la metáfora.

flashback, flashforward

Manipulación de la acción de una obra por la que se insertan hechos ocurridos anteriormente o, en el caso del flashforward, en el futuro. Normalmente se vuelve al tiempo de la narración. Son términos de origen cinematográfico.

Ejemplos:
Hay ejemplos de flashback en “Las ataduras” de Carmen Martín Gaité (la historia de Alina cuando niña) y, según cómo se interprete, también en “La noche boca arriba” de Julio Cortázar.

Special Focus: Writing About Literature

fluir de la conciencia (monólogo interior)

Técnica narrativa por la que se presentan los pensamientos y sensaciones de un personaje, aparentemente sin estructura ni intervención de la conciencia. Algunos autores opinan que el monólogo interior tiene más estructura y menos confusión que el fluir de la conciencia.

fondo

Parte principal de una obra, su tema, su idea central, su contenido. Se contrapone a la forma.

forma

Modo o estilo de presentación del fondo de una obra: género, estilo, léxico, tropos, etc. Es el continente, el *cómo* de la obra mientras que el fondo es el *qué*. Conviene notar que actualmente se tiende a considerar que un texto literario es un todo y que el fondo y la forma no se pueden estudiar por separado.

género

Término que se usa para agrupar obras literarias que tienen las mismas características esenciales y siguen las mismas normas. El sentido de *género* ha evolucionado mucho desde los tiempos de Platón y Aristóteles y hoy día se puede decir que van desapareciendo las barreras entre los géneros.

Ejemplos:

Principales géneros y subgéneros:

Teatro

Comedia

Tragedia

Drama

Poesía

Lírica

Épica

Poema épico

Romance

Narrativa

Cuento

Novela

gradación

Serie de palabras o conceptos que asciende o desciende. También se conoce por *clímax*.

Ejemplo:

en *tierra*, en *humo*, en *polvo*, en *sombra*, en *nada*.²⁹

Soneto CLXVI (Góngora)

hemistiquio

Cada una de las dos partes de un verso cuando están separadas por una cesura. Es muy normal en los versos de arte mayor pero se usa poco en los versos cortos.

Ejemplo:

Déjame que te hable / también con tu silencio
claro como una lámpara, / simple como un anillo.³⁰

“Me gustas cuando callas”(Neruda)

héroe

En la mitología antigua, el héroe era hijo de un dios. Modernamente se aplica a la persona valiente, casi siempre un hombre, que ha realizado una acción heroica. En español esta palabra no suele ser sinónimo de *protagonista*, con la excepción de la poesía épica donde generalmente coinciden los dos conceptos.

hiato

En poesía, pronunciación en sílabas diferentes de dos vocales distintas que normalmente deben pronunciarse en una sola sílaba. Cuando se trata de dos palabras seguidas en un verso, el hiato rompe la sinalefa. Cuando las vocales están dentro de una palabra y se pronuncian en dos sílabas en vez de una se llama diéresis. El hiato se suele considerar licencia métrica menos cuando resulta de la división de un verso en dos hemistiquios.

Ejemplos:

El poema “A Julia de Burgos” tiene versos de 14 sílabas en varios de los cuales los hemistiquios de 7 sílabas se separan con un hiato. Algunos ejemplos:

que / to /do /me/ lo/ jue/go // a /ser / lo /que /soy /yo (v. 12)

a /mí /me /ri/za el /vien/to; //a/ mí /me/ pin/ta el/sol. (v. 19)

el/ cu/ra,/ la/ mo/dis/ta, // el /te/a/tro, el/ ca/si/no (v. 26)

mien/tras /que/ yo, /mi na/da //a /na/die/ se la /de/bo. (v. 33)³¹

Special Focus: Writing About Literature

hipálage

Figura que consiste en atribuir un complemento a una palabra distinta a la que le correspondería referirse lógicamente.

Ejemplos:

Las nubes iban pasando
sobre el campo juvenil . . .³²
“La primavera besaba” (Antonio Machado)

El *imperioso* cigarro
“La muerte y la brújula” (Borges)

Biblioteca *ciega*
“Los dones” (Borges)

El canto de la alondra alegraba el jubiloso jardín.

La cansada pluma del poeta.

hipérbaton

Alteración del orden normal de la sintaxis.

Ejemplos:

Volverán las oscuras golondrinas
en tu balcón sus nidos a colgar³³
Rima LIII (Bécquer)

Pidió las llaves a la sobrina del aposento.³⁴
Don Quijote de la Mancha (I, vi) (Cervantes)

hipérbole

Exageración mediante el aumento o la disminución de un concepto, hecho o sentimiento. Es una figura retórica de pensamiento.

Ejemplos:

He andado muchos caminos,
he abierto muchas veredas;
he navegado en cien mares,
y atracado en cien riberas.³⁵
Antonio Machado

Adela: A un caballo encabritado soy capaz de
poner de rodillas con la fuerza de mi dedo
meñique.³⁶

La casa de Bernarda Alba (García Lorca)

imagen

Figura retórica de significación que representa la relación analógica entre dos conceptos, objetos o sensaciones. Relación poética entre elementos reales e irreales, o el término irreal de esta relación. Comparación o símil.

Ejemplos:

La noche se puso íntima
como una pequeña plaza.³⁷

“Romance sonámbulo” (García Lorca)

. . . mientras el cielo reluce
como la grupa de un potro.³⁸

“Prendimiento de Antoñito el Camborio en el camino de Sevilla” (García Lorca)

ironía

El uso de un significado para expresar una idea de tal manera que se entienda lo contrario. Es una figura retórica de pensamiento.

Ejemplos:

En muchos momentos del *Lazarillo de Tormes* el protagonista habla en sentido irónico. Sobre todo en el tratado VII, trata su situación con gran ironía al decir que es feliz con su mujer cuando tanto él como el lector comprenden la relación de ésta con el cura.

Hombres necios que acusáis
a la mujer sin razón,
sin ver que sois la ocasión
de lo mismo que culpáis.³⁹
Sor Juana Inés de la Cruz

También se puede considerar que son irónicas las palabras del Señor Distinguido en *El delantal blanco* de Sergio Vodanovic.

Special Focus: Writing About Literature

ironía dramática

Situación en que el lector o espectador posee un conocimiento que no tiene el personaje y sabe o sospecha lo que va a ocurrir antes de que lo sepa éste.

Ejemplos:

En *La casa de Bernarda Alba*, a pesar de todos los indicios Bernarda no se da cuenta o no quiere darse cuenta de lo que pasa con Adela.

En el *Lazarillo de Tormes* el lector comprende la verdadera situación del escudero antes de que lo entienda Lázaro.

leitmotif (leitmotivo)

La repetición de una idea, palabra, frase u oración a lo largo de un texto. Da unidad a la obra y señala su tema principal o un aspecto significativo.

Ejemplo:

“Tan largo me lo fiáis,” la frase tan repetida por don Juan Tenorio se puede considerar el leitmotiv de *El burlador de Sevilla*.

metáfora

Tropo que consiste en un traslado de sentido mediante un contraste o comparación entre dos objetos, acciones, conceptos o sensaciones, que no necesariamente guardan relación entre sí. La metáfora revela algo novedoso del objeto mencionado. En la metáfora no aparece ningún nexos comparativo, característica fundamental del símil. Es una figura retórica de significación.

Ejemplos:

la col
se dedicó
a probarse las faldas.⁴⁰
“Oda a la alcachofa” (Neruda)

Las faldas se refieren a las hojas de la col, que parecen ser faldas que lleva la planta.

y el monte, gato garduño,
eriza sus pitas agrías.⁴¹
“Romance sonámbulo” (García Lorca)

metonimia

Designar en sentido figurado una cosa con el nombre de otra con la que guarda cierta relación. Es una figura retórica de dicción.

Ejemplos:

coged de vuestra alegre primavera
el dulce fruto, antes que el tiempo airado
cubra de *nieve la hermosa cumbre*.⁴²
Soneto XXIII (Garcilaso de la Vega)

La *hermosa cumbre* es la cabeza de la mujer. *Nieve* se refiere a las canas.
Antonio Torres Heredia

hijo y nieto de Camborios,
viene sin vara de mimbre
entre los cinco *tricornios*.⁴³
“Prendimiento de Antoñito el Camborio en el Camino de Sevilla” (García Lorca)

El tricornio es el sombrero de tres picos de la Guardia Civil y los *cinco tricornios* se refieren a los cinco guardias civiles que llevan a Antonio a la cárcel.

En el habla diaria:

¿Te gusta el *jerez*?

El Centro de Arte Reina Sofía tiene varios picassos, entre ellos el Guernica.

métrica

Arte de estructurar los versos en función de su medida en cuanto al número de sílabas, la colocación de los acentos, la rima, el tipo de estrofa y el poema entero. Estudio del poema y su estructura.

monólogo

Texto extendido narrativo o teatral en primera persona que presenta el discurso de un solo hablante que se dirige a sí mismo, el público o el lector. Si el monólogo reproduce los pensamientos del personaje como surgen en su conciencia e inconsciencia y sin aparente relación lógica se llama *monólogo interior*. El monólogo en voz alta expresado a solas por un personaje teatral se llama *soliloquio*.

narración

El término se refiere a diferentes géneros literarios en los que se cuenta una historia. Incluye el cuento, la novela, la poesía épica, etc. En la narración hay un narrador

Special Focus: Writing About Literature

que cuenta los hechos y un receptor externo al texto, es decir, el lector o en el teatro el espectador. Si el receptor es interno, se le llama narratario. El término *narración* también es sinónimo de *cuento*.

narrador

El que cuenta la historia, no necesariamente el autor. Puede hacerlo en primera, segunda o tercera persona.

Omnisciente: El que narra como si conociera todo cuanto ocurre, desde fuera del escenario de la acción. No participa pero conoce los pensamientos y motivos de los personajes y hace comentarios sobre lo que sucede. Típicamente exige la tercera persona narrativa. Es la técnica narrativa más frecuente. Ejemplos: los relatos de García Márquez y Clarín.

Limitado: En primera persona. No puede narrar objetivamente porque, a diferencia del narrador omnisciente, no conoce toda la realidad de la historia. Puede ser mero observador pero también puede participar en la historia e incluso ser protagonista de la misma. (*Lázaro del Lazarillo de Tormes*)

Testigo: También limitado, relata los hechos en primera persona y realiza comentarios pero sin participar en la acción. Puede ser más objetivo que el narrador partícipe de la acción.

Segunda persona narrativa: Técnica que supone el desdoblamiento del personaje-narrador en un diálogo o monólogo consigo mismo. No hay ejemplos de esta técnica en la lista de lecturas de AP Literatura pero se pueden encontrar en *Tiempo de silencio* de Luis Martín Santos y *Aura* de Carlos Fuentes.

Aquiescente: Aparenta no saber más de lo que saben los propios personajes y funciona como un personaje más.

Deficiente: Habla en tercera persona pero sabe menos de lo que saben los personajes y va descubriendo a la vez que el lector lo que les ocurre.

Fidedigno: El que da una idea objetiva de la acción. La mayor parte de las veces es omnisciente y su voz es la de la tercera persona. El narrador **no fidedigno** no es digno de confianza y presenta una visión sesgada de los hechos. Típicamente narra la historia en primera persona.

narratario

El personaje o personajes a los que el narrador de un texto se dirige al narrar.

Ejemplos:

En el *Lazarillo de Tormes*, “vuestra merced.”

En “El alacrán de Fray Gómez” de Ricardo Palma, “el amigo y camarada Prieto.”

narrativa

Género literario basado en la narración: cuento, novela, leyenda, crónica, etc.

novela/libro de caballerías

Libro que narra las aventuras inverosímiles de un caballero andante que lucha contra toda suerte de gigantes, monstruos y enemigos humanos, principalmente para defender a su dama, proteger a los débiles, hacer el bien y alcanzar fama por sus hazañas. Las novelas de caballerías españolas más importantes son de los siglos XV y XVI.

En *Don Quijote de la Mancha* el protagonista creyó que los libros de caballerías reflejaban una realidad heroica que él quería emular. Por eso, en sus salidas don Quijote convirtió la realidad mundana en aventuras heroicas, imitó los hechos y hasta la lengua de los caballeros andantes y transformó a una humilde labradora en su dama, Dulcinea.

Cervantes menciona muchos libros de caballerías pero el que más influyó en don Quijote fue el *Amadís de Gaula*.

nudo

Término que describe el desarrollo de los hechos que se presentan en la exposición de una obra, las complicaciones que preceden al desenlace de la acción. Tradicionalmente se considera que las obras literarias tienen exposición, nudo, clímax y desenlace.

onomatopeya

Palabra o serie de sonidos que imitan el sonido de la cosa que describen. Es una figura retórica de dicción.

Ejemplo:

La moto ronroneaba entre sus piernas, y un viento fresco le chicoteaba los pantalones.⁴⁴
“La noche boca arriba” (Cortázar)

Special Focus: Writing About Literature

oxímoron

Figura retórica en la que se yuxtaponen dos términos de sentido contrario.

Ejemplos:

la música callada,

la soledad sonora⁴⁵

“Cántico espiritual” (San Juan de la Cruz)

nieve en llamas

Ancia (Blas de Otero)

parábola

Narración de un suceso fingido que a la vez se refiere a otra situación. Tiene propósito didáctico y muchas veces su finalidad es moral o ética.

Ejemplos:

Las parábolas bíblicas

paradoja

Contraposición de dos conceptos contradictorios que expresan una verdad. Se basa en una antítesis de significados. Es una figura retórica de pensamiento.

Ejemplos:

Ya las gentes murmuran que soy tu enemiga
porque dicen que en verso doy al mundo tu yo.

Mienten, Julia de Burgos. Mienten, Julia de Burgos.

La que se alza en mis versos no es tu voz: es mi voz

porque tú eres ropaje y la esencia soy yo.⁴⁶

“A Julia de Burgos” (Julia de Burgos)

La poeta es una sola persona, pero paradójicamente es dos, la que escribe los versos, los que la gente lee, pero a la vez, no es ella. Es su propia persona verdadera, a la cual no conoce la gente.

paralelo/paralelismo

Repetición de la misma idea o estructura—o sus opuestos—de una manera análoga en varios versos o en prosa.

Ejemplos:

En “La noche boca arriba” hay varios eventos paralelos, entre ellos:

1. los jóvenes que cargan al motociclista accidentado, boca arriba, hacia la ambulancia
2. los acólitos que cargan al moteca capturado, boca arriba, hacia la piedra del sacrificio

El niño la mira, mira.

El niño la está mirando.

...

El aire la vela, vela.

El aire la está velando.⁴⁷

“Romance de la luna, luna” (García Lorca)

También se puede decir que hay paralelismo en “Los dos abuelos” de Nicolás Guillén y en el soneto XXIII de Garcilaso en el uso de “En tanto que” en los cuartetos. Un ejemplo en prosa serían los destinos paralelos de Pinín y Cordera en “Adiós, Cordera” de Clarín.

pareado

Estrofa compuesta de dos versos de arte mayor, generalmente endecasílabos o alejandrinos, y con rima consonante. En los pareados de arte menor con frecuencia la rima es asonante.

parlamento

Relación larga de un personaje. Término teatral.

parodia

Una obra que imita otra en cuanto a contenido y estilo con el propósito de burlarse de ella.

Ejemplo:

En *Don Quijote de la Mancha* Cervantes parodia las novelas de caballerías.

perífrasis

Figura en que se emplean más palabras de las necesarias para expresar y eludir el nombre de una persona, cosa o concepto. Se sustituye al nombre por una cualidad suya. Es una especie de circunlocución o “rodeo de palabras.” Figura retórica de pensamiento.

Special Focus: Writing About Literature

Ejemplos:

Las piquetas de los gallos
cavan buscando la aurora.⁴⁸
“Romance de la pena negra” (García Lorca)
Se refiere al amanecer.

“La lengua de Cervantes”—el castellano

personaje

Representación de un tipo humano en una obra de literatura.

Personaje plano: Personaje escasamente desarrollado que se caracteriza por un solo rasgo o por pocos detalles.

Personaje redondo: Parece tener vida propia y suele evolucionar en el transcurso de la historia. Es complejo, muchas veces impredecible. Parece real.

personificación/prosopopeya

Figura retórica de pensamiento que consiste en atribuir cualidades humanas a seres inanimados o conceptos abstractos.

Ejemplos:

La iglesia gruñe a lo lejos
como un oso panza arriba⁴⁹
“La monja gitana” (García Lorca)

La primavera besaba
suavemente la arboleda,⁵⁰
Antonio Machado

Llama la tempestad con sus bramidos.⁵¹
“En una tempestad” (Heredia)

calzoncillos, toallas y camisas que lloran
lentas lágrimas sucias⁵²
“Walking Around” (Neruda)

perspectiva

Ver punto de vista.

poema

Tradicionalmente se refiere a obras de cierta extensión, aunque en los últimos años este término ha venido a sustituir a la palabra “poesía” para significar cualquier obra literaria escrita en verso. También hay poemas en prosa.

poesía (lírica, épica, narrativa)

Género literario que se propone expresar la belleza o el sentimiento por medio del lenguaje, generalmente sometido a la disciplina del verso.

Épica: Poema, generalmente largo, que cuenta las hazañas de un héroe. *Poema de mío Cid*.

Lírica: Expresa los sentimientos e ideas personales del poeta. Suele tener rima y utilizar una variedad de recursos poéticos.

Narrativa: Cuenta una historia y es generalmente más largo que un poema lírico. Los romances son ejemplos de poesía narrativa.

Pura: Intenta evitar los recursos poéticos. Como dice León Felipe en “Concepto de la poesía pura”: www.bauleros.org/poes.html.

polimetría

Empleo de diferentes formas métricas en un solo poema.

La polimetría es una característica del teatro del Siglo de Oro, como se puede ver en *El burlador de Sevilla*. La mayor parte de las ediciones de esta obra incluyen un cuadro de los metros que se emplean. También es polimétrico gran parte del teatro romántico y una parte importante de su poesía. Por ejemplo en “La canción del pirata”, Espronceda utiliza varios metros.

polisíndeton

Figura retórica de dicción que consiste en repetir las conjunciones sin que lo exija la sintaxis. Lentifica el ritmo y puede así alargar la frase o hacer más solemne la expresión. Es lo contrario de *asíndeton*.

Ejemplos:

Ser y no saber nada y ser sin rumbo cierto
y el temor de haber sido y un futuro terror . . . ⁵³
“Lo fatal” (Rubén Darío)

Special Focus: Writing About Literature

Piedra de llanto y de sangre,
venas y ojos entreabiertos,
y madrugadas vacías
y atardeceres de ingenio,
y una gran voz, fuerte voz,
despedazando el silencio.⁵⁴
“Balada de los dos abuelos” (Nicolás Guillén)

. . . se queda, como se quedan los lagos y las
montañas y las santas almas sencillas.
San Manuel Bueno, mártir (Unamuno)⁵⁵

prosa

Forma de expresión literaria, no sujeta a medida o cadencia como la poesía.

Ejemplos:
Cuentos, leyendas, ensayos, etc.

prosopeya

Ver *personificación*.

poema épico

Ver *epopeya*.

punto de vista

Representa el ángulo desde el cual se cuenta la historia. Aunque es normal que el autor utilice un solo punto de vista, un texto narrativo también se puede construir con varias perspectivas diferentes.

Para más información sobre este tema, ver los comentarios sobre *narrador*.

realismo mágico

Una forma de narrativa moderna en que se mezcla la representación del mundo real con elementos fantásticos o irracionales o hiperbólicos: la superstición, la magia, lo mítico, los sueños.

Ejemplo:
“El ahogado más hermoso del mundo” y “Un señor muy viejo con unas alas enormes,”
ambos de García Márquez.

redondilla

Estrofa de cuatro versos, normalmente octosílabos y con rima abba. Muy usada en el teatro del Siglo de Oro.

Ejemplos:

“Hombres necios que acusáis”

Sor Juana Inés de la Cruz

El burlador de Sevilla (Tirso de Molina), vv. 1–120, 191–278, etc.

registro

Modo en que el individuo adapta su habla a las circunstancias. Así, en una situación formal se usa un registro formal mientras que en una situación familiar se emplea un modo de expresar más informal y coloquial.

Ejemplos:

En el *Quijote*, cuando don Quijote imita el estilo de los libros de caballerías utiliza un registro altisonante. Hay varios ejemplos excelentes en I, ii, donde don Quijote imita tanto el registro culto escrito de estos libros (“Apenas había el rubicundo Apolo . . .”) como el oral (“¡Oh, princesa Dulcinea . . .”).

En “Adiós, Cordera” (Clarín) se puede comparar el registro de las partes narradas con el del diálogo, cuando hablan Rosa y Pinín..

relato

Sinónimo de cuento, cuento corto, narración.

retruécano

Juego de palabras, generalmente intercambiándolas de lugar en la frase. En el juego de palabras es muy frecuente la antítesis. Es una figura retórica de dicción.

Ejemplos:

En qué te ofendo, cuando sólo intento
poner bellezas en mi entendimiento

y no mi entendimiento en las bellezas?⁵⁶

“¿En perseguirme, Mundo, qué interesas?” (Sor Juana Inés de la Cruz)

Ni son todos los que están, ni están todos los que son. (frase popular)

Un santo triste es un triste santo. (San Francisco de Sales)

Special Focus: Writing About Literature

rima

Identidad acústica de dos versos a partir de la última vocal acentuada. También existe la rima interior, poco frecuente.

Asonante (o **rima imperfecta**): Las vocales son idénticas a partir de la vocal acentuada, aunque conviene notar que cuando se trata de un diptongo no se tiene en cuenta la vocal débil. De esta manera riman *patria*, *alma* y *andanza*. En la poesía en lengua española predomina la rima asonante.

¡Fuego, fuego, que me quemo,	a
que mi cabaña se abrasa!	b
Repicad a fuego, amigos,	c
que ya dan mis ojos agua. ⁵⁷	b

El burlador de Sevilla (Tirso de Molina)

Consonante (o **rima perfecta**): A partir de la vocal acentuada de la última palabra, son idénticas las vocales y consonantes.

Dichoso el árbol que es apenas sensitivo,	a
y más la piedra dura, porque ésta ya no siente,	b
pues no hay dolor más grande que el dolor de ser vivo,	a
ni mayor pesadumbre que la vida consciente. ⁵⁸	b

“Lo fatal” (Rubén Darío)

romance

Poema narrativo octosílabo con rima asonante en los versos pares. En su origen los romances fueron compuestos y conservados oralmente pero en el siglo XVI se coleccionaron en romanceros y los poetas cultos empezaron a emplear la forma en sus propias composiciones.

Ejemplos:

“Romance de la pérdida de Alhama” y “Romance del Conde Arnaldos,” los dos anónimos, y el *Romancero gitano* de García Lorca

sátira

Obra de cualquier género que tiene el propósito de censurar, criticar o poner en ridículo.

Ejemplo:

“Vuelva Ud. mañana” (Larra)

serventesio

Cuarteto endecasílabo de rima consonante: **abab**. Es una variante del cuarteto.

símbolo

Una cosa que representa a otra. Por lo general se trata de un signo concreto que representa a algo abstracto.

Ejemplos:

En Lorca, la luna es un símbolo frecuente de la muerte.

La luna vino a la fragua
con su polisón de nardos.
El niño la mira mira.
El niño la está mirando.⁵⁹
“Romance de la luna, luna” (García Lorca)

El bastón de Bernarda Alba simboliza su autoridad.

símil

Figura que consiste en comparar dos cosas disimilares mediante las palabras *como*, *cual* o *semejante a*. La metáfora también tiene su origen en una comparación pero no se perciben los nexos y su sentido muchas veces es más complejo.

Ejemplos:

El ángel andaba arrastrándose por acá y por allá **como** un moribundo sin dueño.⁶⁰
“Un señor muy viejo con unas alas enormes” (García Márquez)

[. . .] **Cual** bandera
que invita a batallar, la llama roja
de la vela flamea. Las ventanas
abro, ya estrecho en mí. Muda, rompiendo
las hojas del clavel, **como** una nube
que enturbia el cielo, Cuba, viuda, pasa . . .⁶¹
“Dos patrias” (Martí)

sinalefa

Fenómeno por el que se cuenta como una sola sílaba la última de una palabra terminada en vocal y la primera de la siguiente si empieza por vocal. En los versos que están divididos en hemistiquios, la pausa de la cesura impide que haya sinalefa. La sinalefa es un aspecto muy común del español hablado.

Special Focus: Writing About Literature

Ejemplo:

Mien/tras /por /com/pe/tir/ con/ tu /ca/be/llo (11 sílabas poéticas)

o/ro/ bru/ñi/**do al** /Sol/ re/lum/**bra en**/ va/no, (11 sílabas poéticas)

mien/tras/ con/ me/nos/pre/cio en /me/**dio el** /lla/no (11 sílabas poéticas)

mi/ra/ tu/ blan/ca /fren/**te el** /li/lio/ be/llo;⁶² (11 sílabas poéticas)

Soneto CLXVI (Góngora)

sinécdoque

Tropo muy relacionado con la metonimia y la metáfora que consiste en dar a una cosa el nombre de otra con la que tiene una relación de inclusión. Con frecuencia, la sinécdoque alude al todo en vez de a la parte.

Ejemplos:

oro por *dinero*,

no tener techo (casa)

el pan nuestro de cada día (los alimentos)

tener la pluma fácil (no le cuesta escribir).

sinéresis

Unir dos vocales contiguas que generalmente se pronuncian separadas. Se hace para disminuir el cómputo métrico cuando el ritmo o rima lo requiere y se suele considerar una licencia poética. El fenómeno contrario, por el que se separan las vocales en sílabas distintas, es la diéresis.

Ejemplos:

pea / je en vez de **pe** / **a** / je

coar/ ta/ da en vez de **co** / **ar** / ta / da

sinestesia

Mezclar, unir o intercambiar sensaciones que proceden de distintos dominios sensoriales; describir un sustantivo en términos de una sensación.

Es muy recomendable leer el poema “Correspondances” de Baudelaire, que es un importante antecedente del empleo de la sinestesia en la poesía en lengua castellana. La sinestesia es muy frecuente en la poesía de Lorca, así como también en Juan Ramón Jiménez.

Algunos ejemplos del *Romancero gitano* de García Lorca:

¡Preciosa, corre, Preciosa,
que te coge el **viento verde!**
("Preciosa y el aire")⁶³

Verde que **te quiero verde.**
Verde viento. Verdes ramas.⁶⁴
("Romance sonámbulo")

Yunques ahumados sus pechos,
gimen **canciones redondas.**⁶⁵
("Romance de la pena negra")
(Aquí también hay un ejemplo de hipálage.)

De Lorca también es este ejemplo del *Poema del cante jondo*.

Tiene verdes los ojos
y **violeta la voz.**⁶⁶
"La Lola"

soliloquio

Ver *monólogo*.

soneto

Poema de catorce versos endecasílabos distribuidos en dos cuartetos y dos tercetos. El esquema más común es ABBA ABBA CDC DCD. También hay sonetos con otras combinaciones y, desde finales del siglo XIX, sonetos con alejandrinos o versos de arte menor.

Ejemplos:

Dos sonetos ejemplares son el XXIII de Garcilaso de la Vega y el CLXVI de Góngora. Véase también "¿En perseguirme, Mundo, qué intereses?" de Sor Juana Inés de la Cruz.

tema

La idea central de un texto, de lo que se trata en el texto. No se debe confundir con *argumento*.

tercero en discordia

Persona o circunstancia que interviene en una situación en que ya hay dos personas o posiciones opuestas. Suele servir para poner en marcha la acción en una obra o para mediar entre las dos posiciones. Es un término de uso general, no sólo literario.

Special Focus: Writing About Literature

terceto

Estrofa de tres versos.

Ejemplo:

Vencida de la edad sentí mi espada,
y no hallé otra cosa en que poner los ojos
que no fuese recuerdo de mi muerte.⁶⁷
“Miré los muros de la patria mía” (Quevedo)

tono

La actitud que muestra un autor ante la materia tratada en el texto.

Adjetivos de tono: Nostálgico, tierno, agresivo, irónico, burlesco, pomposo, sentimental

tópico

Lugar común, idea o técnica estilística que se repite mucho.

El *carpe diem* que figura en los sonetos de la lista de lecturas de AP es un tópico muy frecuente en la literatura. Algunos tópicos más son *memento mori*, *ubi sunt*, la vida es sueño, la fugacidad de la vida, la mujer morena símbolo de pasión y el paisaje como reflejo de los sentimientos.

tragedia

Obra de teatro en que un destino inevitable conduce al protagonista a un desenlace funesto al no conseguir sobreponerse a sus pasiones. La tragedia clásica acaba con la muerte del héroe, es decir, un ser superior a nosotros, e inspira horror y compasión. Modernamente, el protagonista de la tragedia puede ser de cualquier clase social y no se cumplen siempre los preceptos de Aristóteles con respecto a hamartia (pecado, error), hubris (engreimiento, orgullo, exceso de confianza en sí mismo), cataris o pathos.

García Lorca dijo que *La casa de Bernarda Alba* era un drama pero muchos críticos creen que esta obra es una tragedia.

Aunque en la época en que se escribió *El burlador de Sevilla* se llamó comedia, de acuerdo con la costumbre de llamar así todas las obras de teatro, hoy día algunos críticos opinan que es una tragedia.

trama

Estructura del argumento.

tropo

Empleo de las palabras en sentido figurado.

Los tropos que más se emplean son la metáfora, la metonimia y la sinécdoque. También son tropos la parábola, la sinestesia, la alegoría y otras figuras retóricas de significación.

verosímil, verosimilitud

Creíble, algo que podría ser verdad. *Verosimilitud* se refiere a la verdad poética de un texto, las cualidades que lo hacen parecer posible aunque no necesariamente real.

Los acontecimientos de la mayor parte de las lecturas del curso de AP son verosímiles. Las excepciones más notables se encuentran en algunos de los cuentos de García Márquez.

verso (llano, agudo, esdrújulo, libre, suelto, blanco)

La unidad de la versificación, cada una de las líneas que componen un poema y que están sometidas a cierta medida, ritmo y rima.

Llano o grave (paroxítono): Termina en una palabra llana, es decir, en una palabra en que el acento cae en la penúltima sílaba. Las palabras paroxítonas son las más frecuentes en español y por eso el verso llano es el más usado. Al contar las sílabas el número de sílabas gramaticales coincide con el número de sílabas poéticas.

Palabras llanas: tenían, aurora, negocio

Versos llanos (de Heredia, “En una tempestad”):

Lle-ga ya . . . ¿No le veis? ¡Cuál des-en-**vuel**-ve

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Su man-to a-te-rra-dor y ma- jes-**tu**-so

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

¡Gi-gan-te de los ai-res, te sa-**lu**-do . . . !⁶⁸

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Agudo (oxítono): La última palabra del verso se acentúa en la última sílaba y se cuenta una sílaba más.

Palabras agudas: volver, corazón, voluntad

Special Focus: Writing About Literature

Versos agudos (Rubén Darío)

Ju-ven-tud, di-vi-no te-so-ro,

1 2 3 4 5 6 7 8 9

¡ya te vas pa-ra no vol-ver . . . !

1 2 3 4 5 6 7 8+1 = 9 sílabas poéticas

Cuan-do quie-ro llo-rar, no llo-ro,

1 2 3 4 5 6 7 8 9

y a ve-ces llo-ro sin que-rer.⁶⁹

1 2 3 4 5 6 7 8+1 = 9 sílabas poéticas

Esrújulo (proparoxítono): Tiene el acento en la antepenúltima sílaba y se cuenta una sílaba menos.

Palabras esdrújulas: hablábamos, poético, estrépito

Versos esdrújulos:

Rosario Castellanos, “Autorretrato”:

la cor-te-za ru-go-sa de los ár-bo-les

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 – 1 = 11 sílabas poéticas

Sé que es o-bli-ga-to-rio es-cu-char mú- si-ca⁷⁰

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 – 1 = 11 sílabas métricas

Libre: No se sujeta a los postulados de la métrica. Puede coincidir o no con el número silábico de los demás versos. Ver “Oda a la alcachofa” (Neruda) y “Autorretrato” (Castellanos).

Suelto (o verso blanco): No rima con otros versos de la misma composición aunque mantiene su ritmo y medida. Los versos impares de los romances son versos sueltos. También se usa el verso suelto en muchas comedias del Siglo de Oro. Bastantes autores opinan que no hay diferencia entre el verso suelto y el verso blanco.

Ver los vv. 1045–1074 de *El burlador de Sevilla*, de Tirso de Molina; se trata del principio de la segunda jornada.

voz poética

El narrador o poeta en la instancia literaria, no necesariamente el autor. También se le llama hablante lírico.

zeugma

Una figura retórica de dicción que consiste en hacer intervenir en varias partes de una misma oración un término que aparece expresado en otra contigua y que se debe sobrentender en las otras. Con frecuencia, se trata de unir un verbo a dos sujetos, aún cuando desde el punto de vista gramatical se refiere a uno solo de ellos.

Ejemplo:

Y si es que vosotros, señores, venís con la misma intención que otros han venido, antes que paséis adelante en vuestras discretas persuasiones, os ruego que escuchéis el cuento, que no le tiene, de mis desventuras.⁷¹ (*Don Quijote de la Mancha*, I, xxvii)

Se refiere al relato (cuento) que no tiene fin, o cuenta, de mis desventuras.

Versos según el número de sílabas

Número de sílabas	Nombre	Usos y ejemplos
2	bisílabo	
3	trisílabo	
4	tetrasílabo	Poco frecuente. En las presas yo divido lo cogido por igual. ⁷² “Canción del pirata” (Espronceda)
5	pentasílabo	No se ve mucho en la poesía culta, aunque se emplea bastante en la poesía popular, a veces en combinación con versos de siete sílabas.
6	hexasílabo	Poco frecuente, aunque se ve bastante en romancillos y villancicos. A veces se mezcla con versos más largos. Tú me quieres alba; me quieres de espumas; me quieres de nácar. ⁷³ “Tú me quieres blanca”(Storni)

Special Focus: Writing About Literature

7	heptasílabo	<p>No es muy frecuente aunque se usa desde la Edad Media. Se ve bastante en el flamenco. También es frecuente su empleo en combinación con el endecasílabo. Acento obligatorio en la sexta sílaba.</p> <p>Huracán, huracán, venir te siento, Y en tu soplo abrasado Respiro entusiasmado Del señor de los aires el aliento.⁷⁴ “En una tempestad” (Heredia)</p> <p>Bajo el naranjo lava pañales de algodón. Tiene verdes los ojos y violeta la voz.⁷⁵ “La Lola,” <i>Poema del cante jondo</i> (García Lorca)</p>
8	octosílabo	<p>El verso más usado en la literatura en lengua castellana. Es el verso normal del romancero y de gran parte de la literatura popular. Entre los poetas del curso de AP lo emplean mucho Machado y Lorca. Tiene acento obligatorio en la séptima sílaba métrica.</p> <p>Paseábase el rey moro por la ciudad de Granada desde la puerta de Elvira hasta la de Vivarrambla.⁷⁶ “Romance de la pérdida de Alhama” (Anónimo)</p>
9	eneasílabo	<p>Algo difícil y relativamente poco usado en castellano. Tiene acento obligatorio en la octava sílaba y por lo general algún esquema rítmico para la distribución de los otros acentos del verso.</p> <p>Juventud, divino tesoro, ¡ya te vas para no volver! Cuando quiero llorar, no lloro . . . y a veces lloro sin querer.⁷⁷ Rubén Darío</p>

Special Focus: Writing About Literature

10	decasílabo	<p>Tiene acento obligatorio en la novena sílaba y suele dividirse en dos hemistiquios de cinco sílabas.</p> <p>“Yo soy ardiente, yo soy morena, yo soy el símbolo de la pasión; de ansia de goces mi alma está llena. ¿A mí me buscas?” “No es a ti, no.”⁷⁸ Rima XI (Bécquer)</p>
11	endecasílabo	<p>Es uno de los versos más usados en castellano, sobre todo en la poesía de tipo culto. Empleado en los sonetos del Renacimiento y el Barroco, es decir, los tres de la lista del curso de AP. Tiene acento obligatorio en la décima sílaba y diferentes esquemas de acentos en las demás sílabas; muchas veces hay una pausa hacia la mitad.</p> <p>En tanto que de rosa y azucena se muestra la color en vuestro gesto, y que vuestro mirar ardiente, honesto, enciende al corazón y lo refrena.⁷⁹ Soneto XXIII (Garcilaso)</p>
12	dodecasílabo	<p>Suele dividirse en hemistiquios, por lo general de 6+6 sílabas, aunque también se encuentran otras combinaciones.</p>
13	tridecasílabo	<p>Muy poco frecuente. Se ve en algunos poetas románticos.</p>

Special Focus: Writing About Literature

14	tetradecasílabo (alejandrino)	<p>Verso importante en la métrica española. Usado mucho en la Edad Media y luego por los poetas románticos. Se divide por lo general en hemistiquios de 7+7 sílabas.</p> <p>La princesa está triste . . . ¿Qué tendrá la princesa? Los suspiros se escapan de su boca de fresa, que ha perdido la risa, que ha perdido el color.⁸⁰ “Sonatina” (Rubén Darío)</p> <p>Me gustas cuando callas porque estás como ausente, y me oyes desde lejos, y mi voz no te toca. Parece que los ojos se te hubieran volado y parece que un beso te cerrara la boca.⁸¹ Poema XV (Neruda)</p>
15	pentadecasílabo	Muy poco usado.

Fuentes de las citas

- ¹ Rodney T. Rodríguez, ed., *Momentos cumbres de las literaturas hispánicas* (Upper Saddle River, New Jersey: Pearson Prentice Hall, 2004), 659.
- ² Rodríguez, 100.
- ³ Rodríguez, 719.
- ⁴ Rodríguez, 99.
- ⁵ Lope de Vega, *Antología lírica*, ed. Luis Guarner (Madrid: Aguilar, 1964), 116.
- ⁶ Raquel Chang-Rodríguez y Malva E. Filer, eds., *Voces de Hispanoamérica* (Boston: Heinle and Heinle, 1996), 270.
- ⁷ San Juan de la Cruz, *El cántico espiritual*, ed. M. Martín Burgos (Madrid: Espasa-Calpe, 1952), 10.
- ⁸ Rubén Darío, *Cantos de vida y esperanza*, 3^a ed. (Madrid: Afrodisio Aguado, 1949), 57.
- ⁹ Rodríguez, 716.
- ¹⁰ Rodríguez, 555.
- ¹¹ Rodríguez, 542.
- ¹² Miguel de Cervantes, *Don Quijote de la Mancha*, edición del Instituto Cervantes, tom. 1 (Barcelona: Instituto Cervantes, 1998), 51 (texto y nota 63).
- ¹³ Rodríguez, 643.
- ¹⁴ Rodríguez, 325.